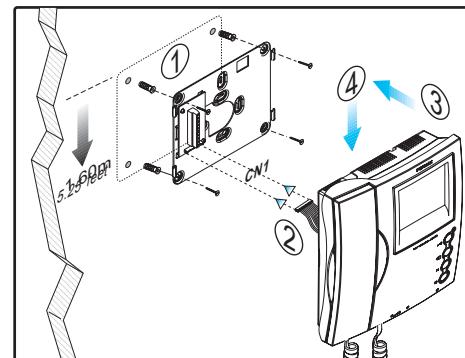
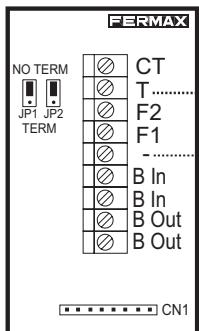


LOFT BUS2

Conector Monitor - Monitor Connector -
Connecteur Moniteur- Montageplatte Monitor - Connettore Monitor



E

B,B In	- Bus de comunicaciones audio+video (sin polaridad) - Conexión monitor/telefono adicional
B,B out	Conexión siguiente monitor/telefono en cascada
CT	Activación cámara auxiliar (salida 10Vdc)
T, -	Conexión pulsador de llamada puerta vivienda (P1)
F1, F2	Funciones adicionales (salida negativo «-»). Corriente máxima por pulsador F1,F2: 50mA a 12Vdc
JP1	En <i>instalaciones en cascada</i> : - Colocar el puente JP1 en la posición NO TERM en los monitores de planta primera y plantas intermedias. - Colocar el puente JP1 en la posición TERM en el último monitor (última planta). En <i>instalaciones en distribución</i> , colocar el puente JP1 en la posición NO TERM en todos los monitores.
JP2	- Cuando sólo hay un monitor por vivienda, colocar el puente JP2 en la posición «NO TERM». - Si tenemos dos monitores (o incluso monitor y teléfono), se debe situar el puente JP2 en la posición «TERM» en ambos terminales.

EN

B,B In	- Audio+Video communication bus (polarity free) - Additional monitor/telephone connection
B,B out	Connection to next monitor/telephone on the circuit
CT	Auxiliary camera activation (10 Vdc output)
T, -	Call button connection (P1)
F1, F2	Additional functions (negative output). Maximum current per pusbutton F1, F2: 50mA with 12Vdc
JP1	In <i>cascade systems</i> : - Set up the JP1 switch in the NO TERM position on the first and mezzanine floor monitors. - Set up the JP1 switch in the TERM position on the last monitor (top floor). In <i>distribution systems</i> , set up the JP1 switch in the NO TERM position on all the monitors.
JP2	- When there is only one monitor per residence, set up the JP2 switch in the NO TERM position. - If we have two monitors (or even a monitor and a telephone) the JP2 switch should be set up in the TERM position on both terminals

F

B,B In	- Bus de communication audio+vidéo (sans polarité) - Connexion moniteur/poste supplémentaire
B,B out	Connexion moniteur/poste en cascade suivant
CT	Activation caméra auxiliaire (sortie 10Vdc)
T, -	Raccordement bouton-poussoir d'appel porte du logement (P1)
F1, F2	Fonctions supplémentaires (sortie négatif). Courant maximum du bouton-poussoir F1,F2: 50mA a 12Vdc
JP1	Sur des <i>installations en cascade</i> : - Placer le commutateur JP1 sur la position NO TERM sur les moniteurs du premier étage et des étages intermédiaires. - Placer le commutateur JP1 sur la position TERM sur le dernier moniteur (dernier étage). Sur des <i>installations en distribution</i> , placer le commutateur JP1 sur NO TERM pour tous les moniteurs.
JP2	- Lorsqu'il n'y a qu'un seul moniteur par logement, placer le commutateur JP2 sur « NO TERM ». - S'il y a deux moniteurs (voire moniteur et poste), l'on doit placer le commutateur JP2 sur « TERM » pour les deux terminaux.

D

B,B In	- Kommunikations bus audio+video (ohne Polarität) - Anschluss zusätzlicher Monitor/Telefone
B,B out	Anschluss an den nachfolgenden Monitor/Telefon in Kaskadenanordnung
CT	Aktivierung Kamera (10 Vdc)
T, -	Anschluss Ruftaste Wohnungstür (P1)
F1, F2	Zusatzfunktionen (Negativausgang). Maximale Strömmung pro Taster F1, F2: 50mA mit 12Vdc
JP1	Bei <i>Anlagen mit Kaskadenanordnung</i> : - Stecken Sie die Steckbrücke JP1 bei den Monitoren im ersten Stockwerk und den Zwischenstockwerken auf NO TERM um. - Stecken Sie die Steckbrücke JP1 beim letzten Monitor (letztes Stockwerk) auf TERM um. Bei <i>Anlagen mit Verzweigungen</i> stecken Sie die Steckbrücke JP1 bei allen Monitoren auf NO TERM um.
JP2	- Falls nur ein Monitor pro Wohnung vorhanden ist, stecken Sie die Steckbrücke JP2 auf „NO TERM“, um. - Falls zwei Monitoren vorhanden sind (bzw. ein Monitor und ein Telefon), muss die Steckbrücke an beiden Geräten auf „TERM“ umgesteckt werden

P

B,B In	- Bus de comunicação audio+video (sem polaridade) - Ligação monitor/telefono adicional
B,B out	Conexão seguinte monitor/telefone em série
CT	Activação telecâmara auxiliar (saída 10Vdc)
T, -	Ligaçāo do botāo de chamada porta da vivenda (P1)
F1, F2	Funções adicionais (saída negativo «-»). Corrente máxima por botāo F1,F2: 50mA a 12Vdc
JP1	Nas instalações em série: - Colocar o jumper JP1 na posição NO TERM nos monitores do 1º andar e andares intermédios. - Colocar o jumper JP1 na posição TERM no último monitor (última planta). Nas instalações em distribuição, colocar o jumper JP1 na posição NO TERM em todos os monitores.
JP2	- Quando somente tenha um monitor por vivenda, colocar o jumper JP2 na posição “NO TERM”. - Se temos dois monitores (ou monitor e telefone), deve-se situar o jumper JP2 na posição “TERM” em ambos terminais.

IT

B,B In	- Bus di comunicazioni audio+video (senza polarità) - Connessione monitor/citofono supplementare
B,B out	Connessione seguente monitor/citofono a cascata
CT	Attivazione camera ausiliare (uscita 10Vdc)
T, -	Connessione pulsantiera di chiamata porta appartamento (P1)
F1, F2	Funzioni supplementari (uscita negativo «-»). Corrente massima mediante pulsante F1, F2: 50mA a 12Vcc
JP1	In <i>impianti a cascata</i> : - Collocare il ponte JP1 nella posizione NO TERM nei monitor del primo piano e dei piani intermedi. - Collocare il ponte JP1 nella posizione TERM nell'ultimo monitor (ultimo piano). In <i>impianti in distribuzione</i> , collocare il ponte JP1 nella posizione NO TERM in tutti i monitor.
JP2	- Quando esiste un solo monitor per appartamento, collocare il ponte JP2 nella posizione «NO TERM». - Con due monitor (o anche monitor e citofono), il ponte JP2 deve essere collocato nella posizione «TERM» in entrambi i terminali.

